

<<语言与文化>>

图书基本信息

书名：<<语言与文化>>

13位ISBN编号：9787810802536

10位ISBN编号：7810802534

出版时间：2001-11

出版时间：上海外语教育出版社

作者：奈达

页数：288

字数：352000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<语言与文化>>

### 内容概要

本书由三个部分组成：一是作者1993年在外教社出版的Language, Culture and Translating 一书的修订版；二是根据作者1999年在我国10余所著名外语院校巡回讲学的讲稿整理而成的Contexts in Translating；三是作者近几年同我国记者、专家和朋友的部分谈话或通信。

在这部新著中，奈达博士从不同侧面分析了语言与文化的密切联系，并进而从语境角度论述怎样处理翻译中的种种关系和问题。

此外，他还在科学与艺术、理论与实践以及改革翻译教学等问题上阐述了自己的观点。

## <<语言与文化>>

### 作者简介

尤金·奈达(1914—)：美国语言学家、翻译家和翻译理论家。

1943年获语言学博士学位，然后长期在美国圣经学会主持翻译部的工作。

先后访问过90个国家和地区，并著书立说，单独或合作出版了40多部书，发表论文250余篇，是世界译坛的一位长青学者。

书籍目录

Preface  
Preface to Part One  
1 Paradoxes of Translating  
2 The Functions and Theories of Language  
3 The Structures of Language  
4 The Structures and Meaning of Lexemes  
5 The Structures and Meaning of Syntax  
6 The Structures and Meaning of Discourse  
7 Language and Culture  
8 Functional Equivalence  
9 Translation Procedures  
10 Theories of Translation  
Preface to Part Two  
1 What is Translating?  
2 More about Language and Culture  
3 Word in Context  
4 Relations between Words  
5 Translating Texts  
6 Representative Treatments of Translating  
7 Three Major Types of Translation Theories  
Bibliography  
Index  
Appendix  
1 An Interview with the Correspondent of the Journal of Foreign Languages  
2 An Interview with Professor Liao Qiyi  
3 The Correspondence with Professor Zhang Jinghao  
4 A Letter to Professor Huang Ren

编辑推荐

他还在科学与艺术、理论与实践以及改革翻译教学等问题上阐述了自己的观点。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>